

Hans Haller-Stiftung
Herr Hans Haller
Röthlerstrasse 16
5616 Meisterschwanden

Aarau, 4. Juni 2019-ms

**Bericht der Revisionsstelle an den Stiftungsrat der
Hans Haller-Stiftung, Röthlerstrasse 16, 5616 Meisterschwanden**

Sehr geehrter Stiftungsrat

Als Revisionsstelle haben wir die Jahresrechnung (Bilanz, Erfolgsrechnung und Anhang) der Hans Haller-Stiftung für das am 31.12.2018 abgeschlossene Geschäftsjahr geprüft.

Für die Jahresrechnung ist der Stiftungsrat verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, die Jahresrechnung zu prüfen. Wir bestätigen, dass wir die gesetzlichen Anforderungen hinsichtlich Zulassung und Unabhängigkeit erfüllen.

Unsere Revision erfolgte nach dem Schweizer Standard zur Eingeschränkten Revision. Danach ist diese Revision so zu planen und durchzuführen, dass wesentliche Fehlaussagen in der Jahresrechnung erkannt werden. Eine Eingeschränkte Revision umfasst hauptsächlich Befragungen und analytische Prüfungshandlungen sowie den Umständen angemessene Detailprüfungen der beim geprüften Unternehmen vorhandenen Unterlagen. Dagegen sind Prüfungen der betrieblichen Abläufe und des internen Kontrollsystems sowie Befragungen und weitere Prüfungshandlungen zur Aufdeckung deliktischer Handlungen oder anderer Gesetzesverstösse nicht Bestandteil dieser Revision.

Bei unserer Revision sind wir nicht auf Sachverhalte gestossen, aus denen wir schliessen müssten, dass die Jahresrechnung nicht Gesetz und Urkunde entspricht.

RVW Revisions AG

Reg. Nr. 501'453

A blue ink signature of M. Santana, written in a cursive style.

M. Santana

Revisionsexperte/
Leitender Revisor
Reg. Nr. 108'069

A blue ink signature of B. Stoffel, written in a cursive style.

B. Stoffel

Revisionsexperte/
Begleitender Revisor
Reg. Nr. 107'308

Beilagen

Jahresrechnung (Bilanz, Erfolgsrechnung, Anhang)

Hans Haller-Stiftung 'Hilfe für Brasilien' Buchhaltung 2018

AKTIVEN	31.12.2018	31.12.2017
Postfinance Luzern	1.063,84	--
Hypothekarbank Lenzburg Spar	284,20	1.975,05
Hypothekarbank Lenzburg KK	59.055,26	79.499,93
KK Hans Haller	1.929,66	-547,11
Debitoren	2.806,20	1.330,00
Transitorische Aktiven	5.463,00	6.138,00
TOTAL AKTIVEN	70.602,16	88.395,87

Hans Haller-Stiftung 'Hilfe für Brasilien' Buchhaltung 2018

PASSIVEN	31.12.2018	31.12.2017
Stiftungsvermögen	88.395,87	58.731,12
Gewinn und Verlust	-17.793,71	29.664,75
TOTAL PASSIVEN	70.602,16	88.395,87

Hans Haller-Stiftung 'Hilfe für Brasilien' Buchhaltung 2018

AUFWAND	2018	2017
Familienplanung	214,00	1.151,00
Kinderkrippe Tia Sandra	21.113,13	24.352,25
Kinderhilfe	1.437,00	-,-
Glückliche Jugend	89.849,75	87.937,00
Umwelt	2.479,70	6.863,70
Behinderte	1.173,25	1.235,70
Hörgeräte	581,50	635,00
Kinderpatenschaften Agua-Viva	4.080,00	4.080,00
Unkosten/Bank/Internet CH	7.336,41	2.086,15
TOTAL AUFWAND	128.264,74	128.340,80

Hans Haller-Stiftung 'Hilfe für Brasilien' Buchhaltung 2018

ERTRAG	2018	2017
Spenden Drittpersonen	17.555,53	41.808,55
Verein Agua-Viva	1.100,00	1.040,00
Spenden Glückliche Jugend	91.815,50	115.157,00
TOTAL ERTRAG	110.471,03	158.005,55
TOTAL AUFWAND	128.264,74	128.340,80
Gewinn und Verlust	-17.793,71	29.664,75

Hans Haller-Stiftung, ‚Hilfe für Brasilien‘

Röthlerstrasse 16, CH-5616 Meisterschwanden, Tel. 079 5340749

www.haller-stiftung.ch E-Mail hans@haller-stiftung.ch

Anhang zur Bilanz per 31.12.2018 und zur Erfolgsrechnung für das Jahr 2018

Rechtgrundlagen

Urkunde vom 21.05.1992

Zweck

Hilfe für bedürftige Menschen in Brasilien durch Unterstützung von Privatpersonen und Sozialwerken.

Organe der Stiftung

Stiftungsrat

Haller Hans, Röthlerstrasse 16, 5616 Meisterschwanden, Präsident, Amtsdauer auf weiteres
Brenken Daniel, Rütiackerstrasse 6, 4562 Biberist, Mitglied, Amtsdauer bis auf weiteres
Finale Cristiano, Birchstrasse 651, 8052 Zürich, Mitglied, Amtsdauer bis auf weiteres
Der Stiftungsrat ist ehrenamtlich tätig.

Revisionsstelle

RVW Revisions AG, Schiffländenstrasse 27A, Postfach 3609, 5001 Aarau

Tätigkeitsbericht/Vermögenswerte

- 1. Eventualverpflichtungen / Bürgschaften / Leasing / Verträge**
Keine. Die Stiftung ist weder Mitglied der ZEWO-Stiftung noch einer andern übergeordneten Vereinigung, aus der eine Eventualverpflichtung entstehen könnte.
- 2. Eventualguthaben**
Keine. Guthaben von Privaten sind in der Bilanz entsprechend ausgewiesen. Sämtliche Bankbelege sind vorhanden.
- 3. Bemerkungen zur Bewertung von Aktiv- und Passivkonti**
Es sind keine Liegenschaften vorhanden. Die Darlehen und Beteiligungen sind in der Bilanz entsprechend ausgewiesen.
- 4. Hypothekarbank Lenzburg KK**
Per Ende 2018 sind keine zweckgebundenen Spenden vorhanden.
- 5. KK Hans Haller**
Das Kontokorrent des Stiftungsgründers dient vor allem als Durchlaufkonto. Das heisst, Barzahlungen werden darüber gebucht. 2018 gab es überdurchschnittlich viele Bewegungen. Das Überweisungssystem klappte verschiedentlich nicht. Um unseren Verpflichtungen in Brasilien pünktlich nachzukommen, mussten wir deshalb oft Bargeld mit den Maestro-Karten abheben.
- 6. Debitoren**
Am 29.3.2016 unterstützten wir Ersatzmutter Maria mit Fr. 4'110.- (R\$ 15'000.-) für die Hausrenovation. Das Darlehen hat sie zurückgezahlt.
Am 24.3.2018 finanzierten wir Ana Paula (ex-Schützling von Glückliche Jugend) einen Friseurkurs und kauften ihr das entsprechende Berufsmaterial für total Fr. 1'806.50 (R\$ 6'000.-). Per 31.12.2018 sind noch Fr. 1'265.- offen.

1. Kinderhilfe

Die Stiftung führt die Patenschaften beim Verein AGUA-VIVA weiter. Per Ende Jahr unterstützt sie direkt 10 Kinder und vier indirekt (via Patinnen).

Wir engagierten uns noch mehr als in den Vorjahren in der Krippe Tia Sandra in Igarassu. So kauften wir monatlich für R\$ 6'000.- Lebensmittel. Leider fehlt die Hilfe durch die Stadt. Unter den früheren Regierungen hat das besser geklappt. Unser Beitrag ist ein Tropfen, aber dank diesem überlebt die Krippe.

2. Glückliche Jugend

Glückliche Jugend ist unser Hauptprojekt. Wir begannen es im Februar 2011 mit 2 Kindern. In Brasilien fristen unzählige Kinder ein unmenschliches Leben. Sie sind Waisen, verstossen, misshandelt, usw. Wir platzieren Kinder bei verantwortungsvollen, kinderliebenden Ersatzmüttern. Sie erhalten dort Nächstenliebe aber auch eine Erziehung. Das Projekt ist bisher ein voller Erfolg. In Igarassu betreuen wir 31 Kinder bei 10 Ersatzmüttern. Weil wir kein ‚Klumpenrisiko‘ wollen, begannen wir im Oktober 2013 mit einer zweiten Gruppe in Araçoiaba (Nachbarstadt von Igarassu). Dort betreuen wir zurzeit 19 Kinder bei 7 Ersatzmüttern. Sechs der älteren Kinder schicken wir ab 2019 an eine gute Privatschule. Wir verbessern damit ihre Zukunftsaussichten. Sie haben sich diese Belohnung durch gute schulische Leistungen verdient.

3. Spenden Drittpersonen

Auch im Berichtsjahr erhielten wir verschiedene Spenden der öffentlichen Hand und anderer Stiftungen. Der Spendeneingang war mit Fr. 110'471.- über Fr. 50'000.- tiefer als im Vorjahr. Seit 1991 erhielten wir total Fr. 1'356'286.-.

4. Umrechnungskurs Schweizer Franken / brasilianischer Real

Ende 2017 gab es für einen Franken noch um die 3.20 Reais. Am Ende des Berichtsjahres erhielten wir für einen Franken ca. 3.80 Reais. Wegen der neuen Regierung in Brasilien befürchten wir, dass er 2019 wieder sinken wird.

Ereignisse nach dem Bilanzstichtag

Keine

Bestätigung

Der Stiftungsrat bestätigt, dass in der Jahresrechnung alle relevanten Geschäftsfälle und Sachverhalte vollständig und gesetzeskonform abgebildet sind, die Bilanz zu Verkehrswerten erstellt ist und das Vermögen dem Zweck entsprechend verwendet worden ist.

Meisterschwanden, 10.5.2019

Hans Haller, Präsident